

## MARIE ANNE PAULZE, ILUSTRADORA E DESEÑADORA INDUSTRIAL

Pintos Barral, Xoana

Bermejo Patiño, Manuel

Universidade de Santiago de Compostela

Moitos consideran que o Tratado Elemental de Química de Lavoisier supuxo o auténtico nacemento da química moderna. Marie Anne Paulze, esposa de Lavoisier, que representa para nós o caso paradigmático de invisibilidade de muller na ciencia, foi a autora dos gravados da obra. Moitos dos seus debuxos seguiron utilizándose en manuais e enciclopedias nos séculos posteriores á súa edición orixinal. Neste traballo queremos resaltar outra faceta do traballo desta científica, a de ilustradora.

O debuxo ten certas posibilidades que escapan á técnica fotográfica: pódense simplificar as imaxes para facilitar a súa comprensión e poden resaltarse detalles que pasarían inadvertidos nunha fotografía. Ramón y Cajal dicía que “por precisa e minuciosa que sexa unha descrición dos obxectos observados, sempre resultará inferior en calidade a un bo gravado”.

Many persons think that Lavoisier’s *Traité Élémentaire de Chemie* seems to be the authentic birth of the modern chemistry. Marie Anne Paulze, Lavoisier’s wife, who represents for us the most well-known case of invisibility of women in science, was an authoress of the engravings of the book. Many of his drawings continued being in use in manuals and encyclopedias.

In this work we want to stand out another facet of her scientific work, the drawings and illustrations. The drawing has certain possibilities that are beyond the photographic technique: simplified tri-fold images for ease of understanding and can highlight details that go unnoticed in a photograph. Ramón y Cajal said that “No matter how exact and minute the verbal description may be, it will always be less clear than a good illustration.”

### BIBLIOGRAFÍA<sup>1</sup>

- BADILESCU, Simona (2001) *Chemistry for Beginners. Women Authors and Illustrators of Early Chemistry Textbooks*. Chem. Educator, 6, 114.120 Springer-Verlag New York, Inc, S1430-4171(00)02447-6, Published on Web 1/5/2001, 10.1007/s00897010447a, 620114sb.
- BERETTA, Marco. (2001). *Imaging a Career in Science: The Iconography of Antoine Laurent Lavoisier*. Canton, Mass.: Science History Publications, USA.

<sup>1</sup> Bibliografía completa na comunicación longa

- BERNADETTE Bensaude-Vincent (1993). *Lavoisier: Memoires d'une revolution*. Preface by Michel Serres. (Figures de la Science.) 469 pp., illus., tables, bibl., indexes. Paris: Flammarion, 1993. Fr 160 (paper).
- BRET, Patrice (1995). *La enseñanza durante la revolución química en el Arsenal: el curso de Gengembre en la Escuela de Pólvora (1785)* en Patricia Aceves Pastrana (ed.), *Las Ciencias Químicas y Biológicas en la formación de un mundo nuevo*, Mexico, Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco, 199.
- DAUMAS, Maurice (1955) *Lavoisier: Theoricien et expérimentateur*. Presses Universitaires de France.
- DONOVAN, Arthur (1993). *Antoine Lavoisier. Science, administration and revolution*. Cambridge University Press. Nova York, USA. ISBN 0-521-56218-X
- FORD, B. J. (1993) *Images of Science. a History of Scientific Illustration*; Oxford University Press: New York.
- KAWASHIMA, Keiko (2004). *Marie Anne Lavoisier (1758-1836): une vie, deux révolutions, la révolution chimique et la Révolution française*. Kagakushi journal, Diario da Sociedade Xaponesa da Historia da Química, vol 31, pp. 65-95
- LAVOISIER, Antoine Laurent de. *Tratado elemental de química/ prólogo*, Manuel R. Bermejo ; traducción, Sergio Casas Fernández, M<sup>a</sup> Victoria Castaño Palazón. Madrid : Fundación BBVA ; Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela, Servizo de publicacións e Intercambio Científico, D.L. 2009. ISBN 978-84-9887-131-9
- MALLET, Antoni.(2002) *Divulgación y popularización científica en el siglo XVIII: entre la apología cristiana y la propaganda ilustrada*. Quark, Divulgadores de la Ciencia, outubro-decembro 2002, nº 26
- PINAULT SORENSEN, M., “Madame Lavoisier, dessinatrice et peintre”, *La Revue du Musée des Arts et Métiers*, 6 (1994), pp. 23-5.
- PINTOS BARRAL, X.e BERMEJO PATIÑO, M. (2008) *Marie Anne Pierrette Paulze : ilustrada ou científica*. Boletín das ciencias. -- Ano 21, n. 66 (nov. 2008) ; p. 81-83
- SMEATON, W. A. (1989). *Monsieur and Madame Lavoisier in 1789: The Chemical Revolution and the French Revolution*. *Ambix* 36:1-4.